



## LPS LABORATORIES SIMDUT

# SYSTÈME D'INFORMATION SUR LES MATIÈRES DANGEREUSES UTILISÉES AU TRAVAIL - FICHE SIGNALÉTIQUE

### Section 1 - Identification et utilisation du produit

<b>Nom du fabricant :</b> LPS Laboratories	<b>Nom/Identificateur du produit :</b> Liquide de taraudage LPS Tapmatic Dual Action Plus #1
<b>Adresse (numéro, rue) :</b> 4647 Hugh Howell Road	<b>Utilisation du produit :</b> Liquide de taraudage
<b>Adresse (ville, province, code postal) :</b> Tucker, Georgia 30085-5052 États-Unis	<b>Numéros de produit :</b> C40120
<b>Numéro de téléphone :</b> 770-934-7800	<b>Emballage :</b> 473 ml, 3,78 litres, 18,93 litres, 208 litres
<b>Numéro de téléphone d'urgence :</b> 1-613-996-6666 CANUTEC	<b>Classification SIMDUT :</b> En vrac : Classe D Div. 1B, Class D Div. 2A Class D Div. 2B

Ce produit a été classifié selon les critères de risque du règlement sur les produits contrôlés et le SIMDUT contient toute l'information exigée par le règlement sur les produits contrôlés.

### Section 2 - Ingrédients dangereux

Ingrédients	Numéros CAS	% M/M	CL 50	DL 50	TLV
Trichloroéthylène	79-01-06	90-100	n/d	4,9 – 7,0 g/kg voie orale, rat	50 ppm
1,2, oxyde de butylène	106-88-7	< 0,5	n/d	n/d	40 ppm
Alcane chloré	61788-76-9	5-10	n/d	n/d	n/d

### Section 3 - Caractéristiques physiques et chimiques

<b>Point d'ébullition (° C) :</b> 87 °C	<b>Densité @ 25 °C (H2O = 1) :</b> 1,35
<b>Tension de vapeur @ 37,7 °C (mmHg) :</b> 58	<b>Taux d'évaporation (éther = 1) :</b> 0,3
<b>Densité de vapeur (Air = 1) :</b> 4,5	<b>Point de congélation (°C) :</b> s.o.
<b>Coefficient de répartition eau/huile :</b> moins de 1	<b>pH :</b> s.o.
<b>État physique :</b> liquide mince	<b>Solubilité dans l'eau (% M/M) :</b> 0,1 gm/100 gm
<b>Odeur/couleur :</b> Clair et incolore à l'odeur fétide	<b>Pourcentage volatil (% par volume) :</b> 90
<b>Seuil olfactif (ppm) :</b> n/d	

### Section 4 - Risques d'incendie ou d'explosion

**Inflammabilité :** Oui Non X  
**Point d'éclair :** Aucun **Seuils d'inflammabilité :** LIE 8,0 % LSE 10,5 %  
**Température d'auto-inflammation :** n/d  
**Moyens d'extinction :** Ininflammable Mousse, dioxyde de carbone, produit chimique sec. L'eau peut être utilisée pour refroidir les aérosols.  
**Produits de combustion dangereux :** Dioxyde de carbone, monoxyde de carbone, phosgène, HCl.  
**Sensibilité à l'impact mécanique :** Aucune **Sensibilité à une décharge statique :** Aucune  
**Risques particuliers (y compris les données sur les risques d'explosion) :** Les vapeurs concentrées peuvent s'enflammer en raison d'une source d'ignition de haute intensité. Les pompiers doivent porter des appareils respiratoires autonomes à pression positive en raison des produits de décomposition thermique.

N/D = non disponible  
S/O = sans objet

---

## Section 5 - Données sur la réactivité

---

**Stabilité :** Stable

**Conditions à éviter :** Évitez les étincelles ou flammes nues.

**Incompatibilité (matières à éviter) :** Alcalis puissants, oxydants et métaux réactifs.

**Produits de décomposition dangereux :** Chlorure d'hydrogène et de petites quantités de phosgène.

**Polymérisation dangereuse :** Ne se produira pas.

**Conditions de réactivité :** Aucune connue jusqu'à maintenant.

---

## Section 6 - Propriétés toxicologiques

---

**Mode(s) de pénétration primaire(s) :** Inhalation, yeux, ingestion (peu probable).

**Seuils d'exposition :** Non établis.

**Effets graves de la surexposition :**

**Inhalation :** Étourdissements, somnolence et irritation de la gorge à des niveaux dépassant 1 000 ppm. Les vapeurs concentrées peuvent causer une chute de pression sanguine, une sensibilisation cardiaque, de l'arythmie ventriculaire, une perte de conscience et la mort.

**Yeux :** Irritation. Le liquide peut causer temporairement une légère irritation accompagnée de légères lésions cornéennes temporaires.

**Peau :** Le contact répété ou prolongé peut causer un dessèchement de la peau.

**Ingestion :** Le produit aspiré dans les poumons peut causer une pneumonie chimique.

**Effets chroniques de l'exposition :** Une surexposition prolongée au trichloroéthylène a causé des maladies du foie et des reins chez les animaux de laboratoire.

**Action carcinogène :** CIRC : Oui

**Conditions médicales généralement aggravées par l'exposition :** Maladie du foie chronique grave et désordres du rythme cardiaque.

**Autres propriétés toxicologiques (y compris la toxicité pour la reproduction, les effets synergiques, la sensibilisation, l'action tératogène, l'action mutagène) :** Aucune connue jusqu'à maintenant.

---

## Section 7 - Mesures préventives

---

**Protection personnelle :**

**Mains :** Utilisez des gants résistants aux solvants (Viton, polyalcool de vinyle) lorsque vous manipulez le liquide.

**Yeux :** Utilisez un masque protecteur ou des lunettes de protection lorsque vous vaporisez ou éclaboussez le liquide.

**Respiratoire :** Aucune nécessaire si une ventilation adéquate est maintenue. Dans les endroits clos, utilisez un appareil de protection respiratoire anti-vapeurs organiques ou un appareil respiratoire autonome.

**Installations techniques :** La ventilation de tirage est généralement adéquate; toutefois, une ventilation mécanique doit être utilisée lorsqu'on vaporise le produit dans des lieux clos. La concentration de vapeurs doit être maintenue à un taux minimum.

**Procédures à suivre en cas de fuite ou de déversement accidentel :** Aérez les lieux en ouvrant portes et fenêtres. Évitez d'inhaler les vapeurs. Enlevez le contenant qui fuit et transférez le reste du produit dans un autre contenant. En cas

de déversement important, empêchez l'écoulement du produit dans les égouts ou les cours d'eau en endiguant ou bloquant la fuite par un barrage. Utilisez un équipement de protection adéquat, essuyez ou absorbez le produit au moyen d'une matière absorbante comme le sable ou la glaise. Ne jetez pas le produit dans les égouts.

**Mise au rebut :** Éliminez le produit conformément aux règlements municipaux, provinciaux et fédéraux relatifs aux solvants chlorés. Le liquide récupéré peut être envoyé à un agent de récupération ou d'incinération pour déchets dangereux licencié. Ne jetez pas le produit dans les égouts et n'incinerez pas les aérosols.

**Procédures de manipulation et d'entreposage :** Rangez les contenants en vrac à une température entre 0 et 66°C. Rangez loin de toute source d'ignition et évitez d'inhaler les vapeurs de produit. Lavez-vous les mains à l'eau et au savon après avoir manipulé le produit, avant les pauses ou les repas, et après la journée de travail. Enlevez les vêtements contaminés et lavez-les avant de les porter de nouveau. Utilisez et rangez le produit dans un endroit adéquatement ventilé.

**Étiquetage H.M.I.S. : Santé : 2 Feu : 0 Réactivité : 0**

**Étiquetage N.F.P.A. : Santé : 2 Feu : 0 Réactivité : 0**

---

## Section 8 - Premiers soins

---

### Mesures de soins d'urgence :

**Inhalation** : Faites sortir la victime à l'air frais et contactez un médecin. Donnez de l'oxygène à la victime en cas de difficulté à respirer.

**Yeux** : Rincez les yeux avec beaucoup d'eau froide et contactez un médecin.

**Peau** : Lavez la zone affectée avec de l'eau et du savon, puis appliquez une crème médicamenteuse.

**Ingestion** : Ne faites pas vomir la victime. Contactez immédiatement un médecin.

---

## Section 9 - Date de préparation

---

Les renseignements techniques et les recommandations qui précèdent ont été compilés à partir de sources jugées exactes et dignes de foi. Cependant, ils sont fournis sans aucune garantie expresse ou tacite. L'acheteur est responsable de la sélection et de la détermination de l'adaptabilité des produits à ses besoins spécifiques. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'applications non appropriées ou du mauvais usage de nos produits de quelque manière que ce soit.

25 mars 2007

Ed Williams, directeur du Service de recherche et développement

LPS Laboratories



Formulaire n° 2922

SIMDUT LPS Tapmatic Dual Action Plus # 1